

Easy Fry Silence 7L

QUICK START GUIDE

KIT DE DÉMARRAGE RAPIDE - SCHNELLSTART-ANLEITUNG
SNELSTARTGIDS - SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI - ΚΡΑΤΚΟΕ
ΡΥΚΟΒΟΔΣΤΒΟ ΠΟΛΥΖΟΒΑΤΕΛΥ - ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ
ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ - HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU - دليل البدء السريع

Tefal

en **MANUAL ONLINE**

fr Notice digitale
de Online-Benutzerhandbuch
nl Handleiding online
pl Instrukcja online
ru Онлайн руководство
el Εγχειρίδιο online
tr Çevrimiçi kılavuz
ar الدليل على الإنترنت



LEARN MORE ABOUT YOUR 7L AIR FRYER

fr Découvrez votre air fryer – de Erfahren sie mehr über ihre Heißluftfritteuse – nl Meer informatie over uw hair fryer – pl Dowiedz się więcej o swojej frytkownicy beztłuszczowej – ru Узнайте больше о вашем аэрофритюре – el Ανακαλύψτε τον αεροφριτέζα σας – tr Air fryer'iniz hakkında daha fazla bilgi edinin – ar اعرف المزيد عن المقلاة الهوائية التي تملكها

Digital touchscreen panel

fr Écran tactile digital
de Digitales Touchscreen-Panel
nl Digitaal bedieningspaneel
pl Cyfrowy panel dotykowy
ru Цифровая сенсорная панель
el Ψηφιακή οθόνη αφής
tr Dijital dokunmatik panel
ar لوحة لمس رقمية

Removable front panel pull

fr Tirette façade amovible
de Abnehmbare Vorderseite
nl Knop om afneembaar front te verwijderen
pl Wyciągany przedni panel
ru Съёмная передняя панель
el Αφαιρούμενη μπροστινή λαβή πάνελ
tr Çıkarılabilir ön panel
ar لوحة أمامية قابلة للإزالة

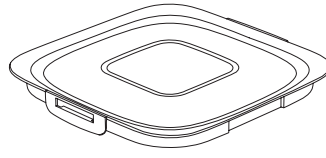
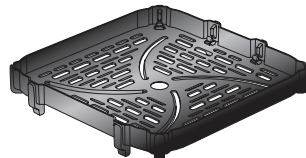


Monitoring window*

fr Fenêtre de contrôle*
de Überwachungsfenster*
nl Kijkvenster*
pl Okno podglądu*
ru Окно наблюдения*
el Παράθυρο παρακολούθησης*
tr İzleme penceresi*
ar نافذة مراقبة*

Cooking grid

fr Grille de cuisson
de Grillrost
nl Grillrooster
pl Ruszt do gotowania
ru Решетка для приготовления
el Σχάρα μαγειρέματος
tr Pişirme ızgarası



Storage lid

fr Couverture de conservation
de Aufbewahrungsdeckel
nl Opbergdeksel
pl Pokrywa do przechowywania
ru Крышка для хранения
el Καπάκι αποθήκευσης
tr Saklama kapağı

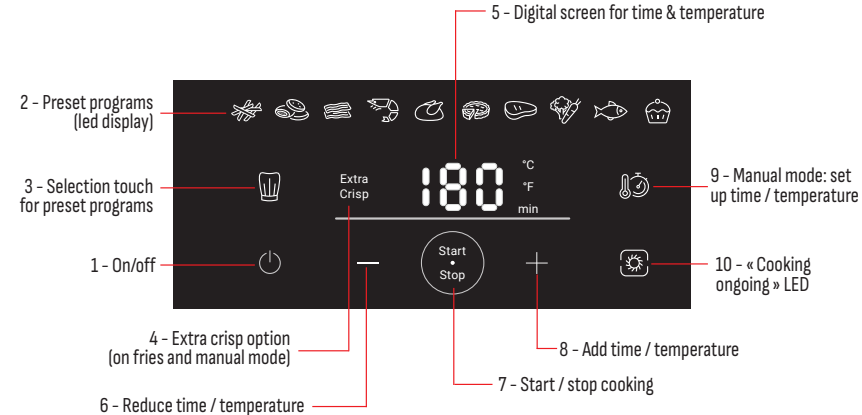
ar شبكة طهي

غطاء تخزين

* Depending on models – Selon modèle – Modellabhängig – Afhankelijk van model – Zależnie od modelu – В зависимости от модели – Ανάλογα με τα μοντέλα –
Modelle bağlı olarak حسب الطراز

CONTROL PANEL

fr Panneau de contrôle – de Bedienfeld ou Steuerungstafel – nl Bedieningspaneel – pl Panel sterowania – ru Панель управления (Panel upravleniya) – el Πίνακας ελέγχου (Pínakas elénchou) – tr Kontrol paneli – ar لوحة التحكم



5 - Цифровой экран с отображением времени и температуры
6 - Уменьшить время/температуру
7 - Начать/остановить приготовление
8 - Увеличить время/температуру
9 - Ручной режим: установка времени/температуры
10 - LED индикатор «Идет приготовление»

el
1 - εκκίνηση/διακοπή
2 - προκαθορισμένα προγράμματα (οθόνη led)
3 - πλήκτρο επιλογής προκαθορισμένων προγραμμάτων
4 - επιλογή «extra τραγανό» (σε λειτουργία τηγανιτών ή χειροκίνητη λειτουργία)
5 - ψηφιακή οθόνη χρόνου και θερμοκρασίας
6 - μείωση χρόνου/θερμοκρασίας
7 - έναρξη/διακοπή μαγειρέματος
8 - αύξηση χρόνου/θερμοκρασίας
9 - χειροκίνητη λειτουργία: ρύθμιση χρόνου/θερμοκρασίας
10 - λυχνία led που υποδεικνύει ότι το μαγείρεμα είναι σε εξέλιξη

tr
1 - Açma/Kapama
2 - 10 ön ayarlı program (LED ekran)
3 - Önceden ayarlanmış programları seçmek için dokunma
4 - Extra crisp seçeneği (kızartmalar ve manuel modda)
5 - Süre ve sıcaklık ayarı için dijital ekran
6 - Süreyi/sıcaklığı azalt
7 - Pişirmeyi başlat/durdur
8 - Süre/sıcaklık ekle
9 - Manuel mod: Süre/sıcaklık ayarlama
10 - «Pişirme devam ediyor» LED'i

fr
1 - Marche/Arrêt
2 - Programmes prédéfinis (Affichage LED)
3 - Touche de sélection des programmes prédéfinis
4 - Option « Extra crisp »
(en mode frites ou en mode manuel)
5 - Ecran digital d'affichage du temps et de la température
6 - Réduire le temps / la température
7 - Démarrer / Arrêter la cuisson
8 - Augmenter le temps/la température
9 - Mode manuel : définir le temps/la température
10 - Led indiquant une cuisson en cours

de
1 - Ein/Aus
2 - 10 voreingestellte Programme (LED-Display)
3 - Auswahl Schaltfläche für voreingestellte Programme
4 - Extra Crisp-Option (beim Pommes frites Modus und im manuellen Modus)
5 - Digitales Touchdisplay für die Zeit- und Temperatureinstellung
6 - Zeit / Temperatur reduzieren
7 - Garvorgang starten / stoppen
8 - Zeit / Temperatur erhöhen
9 - Manueller Modus: Zeit / Temperatur einstellen
10 - „Garvorgang läuft“ LED-Signal

nl
1 - Aan/uit
2 - 10 automatische programma's (LED-scherm)
3 - Selectieknop voor automatische programma's
4 - Extra Crisp-optie (voor frietjes en handmatige stand)
5 - Digitaal scherm voor tijd en temperatuur
6 - Tijd verkorten / temperatuur verlagen
7 - Beginnen/stoppen met bereiden
8 - Tijd verlengen / temperatuur verhogen
9 - Handmatige stand: tijd/temperatuur instellen
10 - Lampje voor 'bezig met bereiden'

pl
1 - Włącz/Wyłącz
2 - 10 zapisanych programów (wyświetlacz LED)
3 - Panel dotykowy do wyboru programów automatycznych
4 - Opcja Extra Crisp (frytki i tryb ręczny)
5 - Cyfrowe wskazanie czasu i temperatury
6 - Skrócenie czasu / zmniejszenie temperatury
7 - Rozpoczęcie/zatrzymanie gotowania
8 - Wydłużenie czasu / zwiększenie temperatury
9 - Tryb ręczny: ustawienie czasu/temperatury
10 - Dioda LED „GOTOWANIE W TOKU”

ar

1 - التشغيل/إيقاف التشغيل
2 - 10 برامج معدة سابقاً (شاشة LED)
3 - تحديد البرامج المعدة سابقاً من خلال اللمس (القرمشة الإضافية) (على البطاطا المقلية والوضع اليدوي)
4 - خيار Extra crisp
5 - شاشة رقمية للوقت ودرجة الحرارة
6 - تقليل الوقت / درجة الحرارة
7 - بدء / إيقاف الطهي
8 - زيادة الوقت / درجة الحرارة
9 - الوضع اليدوي : إعداد الوقت / درجة الحرارة
10 - شاشة LED تعرض «COOKING ONGOING» (الطهي جاري)

PROGRAMS

fr Programmes - de Programme - nl Programma - pl Programy -
ru Программы - el Προγράμματα - tr Programlar - ar البرامج



FRIES

fr Frites - de Pommes frites -
nl Patat - pl Frytki - ru Картофель
φρυ - el πατάτες τηγανιτές -
tr Patates Kızartması -
ar بطاطا مقليه



NUGGETS

fr Nuggets - de Nuggets -
nl Nuggets - pl Nuggetsy -
ru Хааземсой - el Νάγκετς -
tr Nuggets - ar ناجنس



BACON / BEEF BACON

fr Bacon / Bacon de bœuf - de Speck /
Beef Bacon - nl Spek / Rundsspek -
pl Bekon / boczek wafkowy - ru Бекон /
зобажуў бекон - el Μπέικον -
tr Pastırma / Siğir Pastırması -
ar لحم مقدد / لحم مقدد باللحم المقدد



SHRIMPS

fr Crevettes - de Schrimps -
nl Garnalen - pl Krewetki -
ru Креветки - el Γαρίδες -
tr Karidesler - ar روبيان



CHICKEN

fr Poulet - de Hähnchen -
nl Kip - pl Kurczak -
ru Курица - el Κοτόπουλο -
tr Tavuk - ar دجاج



PIZZA

fr pizza - de pizza -
nl pizza - pl pizza -
ru Пицца - el Πίτσα -
tr pizza - ar بيتزا



STEAK

fr Steak - de Steak -
nl Biefstuk - pl Stek -
ru Стейк - el Μπιτζίτσα -
tr Biftek - ar شرائح اللحم



VEGETABLES

fr Légumes - de Gemüse -
nl Groenten - pl Warzywa -
ru Овощи - el Λαχανικά -
tr Sebze - ar خضروات



FISH

fr Poisson - de fisch -
nl Vis - pl Ryba -
ru Рыба - el Ψάρι -
tr Balık - ar سمك



CAKE

fr Gâteau - de Torte -
nl Cake - pl Ciasto -
ru Торт - el Κέικ -
tr Pasta - ar الكيك

EXTRA CRISP MODE : TO ACTIVATE FOR EVEN CRISPIER FOOD

fr Mode extra croustillant : à activer pour des aliments encore plus croustillants / de Extra crisp-modus: aktivieren für noch knusprigere speisen /
nl Extra crisp-modus: activeer voor nog krokanter eten / pl Tryb extra crisp: jeszcze większa chrupkość potraw / ru Режим хрустящей корочки: используйте для получения
еще более хрустящей корочки в своих блюдах / el Λειτουργία extra crisp: ενεργοποιήστε για ακόμη πιο τραγανό φαγητό / tr Extra crisp modu: daha çitir kızartmalar için /
ar وضع extra crisp (القرمشة الإضافية): للتنشيط للحصول على طعام أكثر قرمشة



- en - Function available in French Fry mode and Manual mode: when the « Extra Crispy » option is activated, the appliance runs at high speed and delivers even crispier food!
- fr - Fonction disponible en mode Frites et en mode Manuel: lorsque l'option « Extra Croustillant » est activée, l'appareil fonctionne à grande vitesse et fournit des aliments encore plus croustillants !
- de - Funktion im Pommes frites-Modus und im manuellen Modus verfügbar: Wenn die Option « Extra knusprig » aktiviert ist, arbeitet das Gerät mit hoher Geschwindigkeit und liefert noch knusprigeres Essen!
- nl - Functie beschikbaar in de frituurstand en handmatige stand: wanneer de optie « Extra krokant » is geactiveerd, draait het apparaat op hoge snelheid en levert het nog krokanter voedsel!
- pl - Funkcja dostępna w trybie smażenia i trybie ręcznym: po włączeniu opcji « Extra Crispy » urządzenie pracuje z dużą prędkością i zapewnia jeszcze bardziej chrupiące potrawy!
- ru - Функция доступна в режиме «Фритюр» и в ручном режиме: при активации опции «Экстра-хрустящая» прибор работает на высокой скорости и обеспечивает еще более хрустящую корочку!
- el - Λειτουργία διαθέσιμη στις λειτουργίες french fry και manual: όταν ενεργοποιηθεί η επιλογή «extra crispy», η συσκευή λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα και παρέχει ακόμη πιο τραγανό φαγητό!
- tr - French Fry modunda ve Manuel modda kullanılabilen fonksiyon: «Extra Crispy» seçeneği etkinleştirildiğinde, cihaz yüksek hızda çalışır ve daha da gevrek yiyecekler sunar!
- ar - الوظيفة متوفرة في وضع القلي الفرنسي والوضع اليدوي: عند تفعيل خيار «المقرمش الإضافي»، يعمل الجهاز بسرعة عالية ويقدم طعاماً أكثر هشاشة!

en : NOTE ABOUT ON-GOING COOKING LED :

- The LED ② lights up and stays on when cooking is in progress.
- The LED ② flashes when cooking is paused.
- The LED ② is off when cooking is stopped

fr : NOTE SUR L'ACTIVATION DE LA LED :

- La LED ② s'allume et reste allumée lorsque la cuisson est en cours.
- La LED ② clignote lorsque la cuisson est en pause.
- La LED ② est éteinte lorsque la cuisson est arrêtée

de : HINWEIS ZUR LED FÜR DEN LAUFENDEN KOCHVORGANG:

- Die LED ② leuchtet auf und bleibt an, wenn der Kochvorgang läuft.
- Die LED ② blinkt, wenn der Kochvorgang pausiert ist.
- Die LED ② ist ausgeschaltet, wenn der Kochvorgang gestoppt wurde.

nl : OPMERKING OVER DE LED VOOR DE LOPENDEN KOOKPROCES:

- De LED ② gaat branden en blijft aan wanneer het koken bezig is.
- De LED ② knippert wanneer het koken gepauzeerd is.
- De LED ② is uit wanneer het koken gestopt is.

pl : UWAGA NA LED PODCZAS TRWAJĄCEGO GOTOWANIA:

- LED ② świeci i pozostaje włączona, gdy gotowanie jest w toku.



- LED ② miga, gdy gotowanie jest wstrzymane.
- LED ② jest wyłączona, gdy gotowanie zostało zatrzymane.
- ru : ЗАМЕТКА О LED ПРИ ПРОЦЕССЕ ГОТОВКИ:
 - LED ② светится и остается включенной, когда готовка в процессе.
 - LED ② мигает, когда готовка на паузе.
 - LED ② выключена, когда готовка остановлена
- el : ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ LED ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ:
 - Το LED ② ανάβει και παραμένει αναμμένο όταν το μαγείρεμα βρίσκεται σε εξέλιξη.
 - Το LED ② αναβοσβήνει όταν το μαγείρεμα έχει διακοπεί προσωρινά.
 - Το LED ② είναι σβηστό όταν το μαγείρεμα έχει σταματήσει.
- tr : DEVAM EDEN PIŞIRME İŞLEMİ İÇİN LED NOTU:
 - LED ② yanar ve pişirme işlemi devam ederken açık kalır.
 - LED ② yanıp söner, pişirme işlemi duraklatıldığında.
 - LED ② kapalıdır, pişirme işlemi durdurulduğunda.

ar :

- ملاحظة حول LED ② أثناء عملية الطهي:
- تضيء LED ② وتظل مضاءة عندما يكون الطهي قيد التنفيذ.
- يومض LED ② عندما يتم إيقاف الطهي مؤقت.
- تكون LED ② مطفأة عندما يتوقف الطهي.

2 LEVELS COOKING GRID

fr Grille de cuisson à 2 niveaux 2 - de Stufiges kochgitter 2 - nl Niveau kookrooster - pl Dwupoziomowy ruszt do gotowania -
ru 2 варианта установки решетки - el Σχάρα μαγειρέματος 2 επιπέδων -
tr 2 seviyeli pişirme izga - ar شبكة طهي بمستويين



fr - POSITION INFÉRIEURE: Utilisez cette position pour cuire des ingrédients tels que de grandes quantités de viande, de légumes ou de frites, en profitant de toute la surface du bol.
- POSITION SUPÉRIEURE : Utilisez cette position pour cuire des ingrédients plus petits comme du pain grillé, des pavés de saumon, des steaks hachés ou des tranches d'aubergine. Cela vous permettra de mieux les dorer et de les attraper plus facilement.

de - UNTERE POSITION: Verwenden Sie diese Position, um größere Mengen an Fleisch, Gemüse oder Pommes Frites zu garen und die gesamte Fläche der Schüssel zu nutzen.
- OBERE POSITION: Verwenden Sie diese Position, um kleinere Zutaten wie Toast, Lachssteaks, Burger-Patties oder Auberginenscheiben zu garen. Dadurch werden sie besser gebräunt und lassen sich leichter entnehmen.

nl - LAGERE POSITIE: Gebruik deze positie om grotere hoeveelheden vlees, groenten of friet te bereiden en optimaal gebruik te maken van

het volledige oppervlak van de kom.
- HOGERE POSITIE: Gebruik deze positie voor kleinere ingrediënten zoals toast, zalmsteaks, hamburgers of aubergineplakken. Dit helpt om ze beter te bruinen en gemakkelijker op te pakken.

pl - NIŻSZA POZYCJA: Użyj tej pozycji do gotowania większych ilości mięsa, warzyw lub frytek, korzystając z całej powierzchni miski.
- WYŻSZA POZYCJA: Użyj tej pozycji do gotowania mniejszych składników, takich jak tosty, steki z łososia, burgery czy plasty bakłażana. Dzięki temu będą lepiej przypieczone i łatwiejsze do uchwycenia.

ru - НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ: Используйте этот вариант для приготовления больших порций мяса, овощей или картофеля фри, задействуя весь полезный объем чаши.
- ВЕРХНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ: Используйте этот вариант для приготовления небольших ингредиентов, таких как тосты, стейки лосося, котлеты для бургеров или слады баклажана. Это позволит лучше их поджарить и легче доставать.

el - ΧΑΜΗΛΗ ΘΕΣΗ: Χρησιμοποιήστε αυτή τη θέση για το μαγείρεμα μεγάλων ποσοτήτων κρέατος, λαχανικών ή πατάτας τηγανιτής, εκμεταλλευόμενοι ολόκληρη την επιφάνεια του μπολ.
- ΥΨΗΛΗ ΘΕΣΗ: Χρησιμοποιήστε αυτή τη θέση για μικρότερα υλικά όπως τост, φιλέτα σολομού, μπριτέκια ή φρέτες μελιτζάνας. Αυτό θα βοηθήσει στο καλύτερο ρόδισμα και ευκολότερο πιάσιμο.

tr - ALT POZİSYON: Bu pozisyonu, büyük miktarlarda et, sebze veya patates kızartması gibi malzemeleri pişirmek için kullanın ve kabin tüm yüzeyinden faydalanın.
- ÜST POZİSYON: Bu pozisyonu, tost, somon bifteği, burger köftesi veya patlıcan dilimleri gibi daha küçük malzemeleri pişirmek için kullanın. Böylece daha iyi kızarır ve daha kolay alınır.

ar - شبكة طهي بمستويين
- المستوى السفلي: استخدم هذا الوضع لطهي كميات كبيرة من اللحوم أو الخضروات أو البطاطس المقلية، مستفيداً من كامل سطح الوعاء.
- المستوى العلوي: استخدم هذا الوضع لطهي المكونات الصغيرة مثل التوست، شرائح السلمون، البرغر أو شرائح الباذنجان. سيساعد ذلك على تحميرها بشكل أفضل والتقاطها بسهولة أكبر.



COOKING GUIDE

fr Table de cuisson – de Kochleitfaden – nl kookgids – pl Przewodnik po gotowaniu – ru Таблица приготовления блюд – el Εστία μαγειρέματος – tr Pişirme kılavuzu – ar دليل الطهي - تحضير الطعام في المنزل بطريقة أسهل وأكثر هدوءًا

					SHAKE
FRIES - FRITES - POMMES FRITES - FRIET - FRYTKI - ΚΑΡΤΟΦΕΛΉ ΦΡΙ - ΤΗΓΑΝΗΤΕΣ ΠΑΤΑΤΕΣ- PATATES KIZARTMASI - بطاطا مقلية					
	200 g - 1400 g	18-40 mn	180°C		X 2
	200 g - 1000 g	18 - 50 min	180°C		X 2
	200 g - 1600 g	8 - 50 min	190°C		X 2
MEAT - VIANDE - FLEISCH - VLEES - MIĘSO - МЯСО - ΚΡΕΑΣ - ЕТ - لحم					
	x 4 pieces	6 - 10 min	200°C	MANUAL	X 1 flip
	4 - 24 pieces	10 - 14 min	200°C		X 1 flip
	1200 g - 1800 g	50 - 60 min	200°C		-
	1 - 5 pieces	10 - 12 min	200°C		X 1
SNACKS - PRZEKĄSKI - ЗАКУСКИ - ΣΝΑΚΣ- ATİŞTIRMAKILAR - وجبات خفيفة					
	4 - 18 pieces	12 min	200°C	Manual	-
	4 - 16 pieces	10 - 12 min	200°C	Manual	-
	x 2-9	7 min	200°C		-
	400 - 1200 g	25 - 40 min	200°C		X 2
FISH - POISSON - FISCH - VIS - BALIK - РЫБА - ΨΑΡΙ - RYBA - سمك					
	1 - 5 pieces	8 - 10 min	200°C		x1 flip
	6 - 18 pieces	8 - 10 min	140°C		x1 flip
CAKE - GÂTEAU - TORTE - CAKE/TAART - CIASTO - ВЫПЕЧКА - ΚΈΙΚ - PASTA - الكيك					
	2 - 7 pieces	15 min	160°C		-

COOKING TIPS

fr Conseils de cuisine / de Tipps zum frittieren / nl Baktip / pl Wskazówki dot. Przygotowania potraw / ru Советы по приготовлению / el Συμβουλές μαγειρέματος / tr Pişirme ipuçları / ar نصائح الط

en - Shake regularly your food in the drawer for homogeneous cooking.



- fr - Secouez régulièrement vos aliments dans la cuve pour une cuisson homogène.

de - Schütteln Sie Ihre Speisen regelmäßig im Garkorb, um ein gleichmäßiges Garen zu ermöglichen.

nl - Schud het voedsel in de lade regelmatig zodat het eten gelijkmatig gaart.

pl - Regularnie potrząsaj jedzeniem w szufladzie, aby zadbać o jego równomierne gotowanie.
- ru - Регулярно перемешивайте еду в чаше для равномерного приготовления.

el - Ανακινείτε τακτικά τα τρόφιμά σας στο συρτάρι για ομοιόμορφο μαγείρεμα.

tr - Homojen bir pişirme sonucu için yiyeceğinizi haznede düzenli olarak sallayın.

ar - اعمد إلى هز طعامك الذي وضعتَه في الدرج بانتظام للحصول على طهي متجانس.

en - Oven-proof dishes compatible



- fr - Plats à four compatibles

de - Kompatibel mit ofenfestem Geschirr

nl - Geschikt voor ovenbestendige schalen

pl - Zgodność z naczyniami żaroodpornymi
- ru - Совместим с жаропрочной посудой

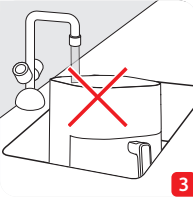
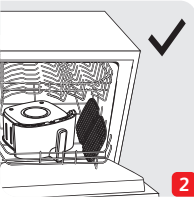
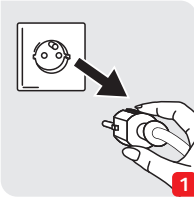
el - Σκεύη κατάλληλα για φούρνο

tr - Fırında kullanılabılır kaplar

ar - متوافقة مع الأوعية المقاومة للفرن

CLEANING TIPS

fr Conseils de nettoyage / de Tipps zur reinigung / nl Schoonmaak tips / tr Temizleme talimatları / pl Wskazówki dot. czyszczenia / el Συμβουλές καθαρισμού / ru Советы по очистке / ar نصائح التنظيف

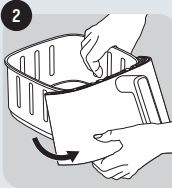
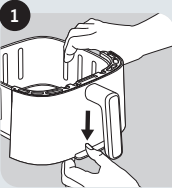


TEFAL GENIUS SYSTEM

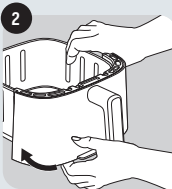
DETACHABLE FRONT:
FOR EASY CLEANING & EASY STORAGE

fr Façade amovible : pour un lavage facile et une conservation optimale. / de Abnehmbare vorderseite: für eine einfache reinigung und aufbewahrung / nl Afneembaar voorpaneel: voor eenvoudig schoonmaken en eenvoudig opbergen / pl Çıkarılabilir ön panel: kolay temizlik ve kolay saklama sağlar / ru Odłączany przedni panel: ułatwia czyszczenie i przechowywanie / el Αφαιρούμενη πρόσοψη: για εύκολο καθάρισμα και εύκολη αποθήκευση / tr Çıkarılabilir ön panel: kolay temizlik ve kolay saklama sağlar / ru Odłączany przedni panel: ułatwia czyszczenie i przechowywanie / el Αφαιρούμενη πρόσοψη: για εύκολο καθάρισμα και εύκολη αποθήκευση / tr Çıkarılabilir ön panel: kolay temizlik ve kolay saklama sağlar / ru Odłączany przedni panel: ułatwia czyszczenie i przechowywanie / el Αφαιρούμενη πρόσοψη: για εύκολο καθάρισμα και εύκολη αποθήκευση / tr Çıkarılabilir ön panel: kolay temizlik ve kolay saklama sağlar

HOW TO REMOVE THE FRONT OF THE DRAWER?



HOW DO I CLIP BACK MY REMOVABLE FRONT PANEL?



STORE YOUR LEFTOVERS

fr Conservez vos aliments ! / de Die Reste aufbewahren / nl Bewaar restjes / pl Kalan yiyecekleri saklayın / ru Przechowywanie pozostałego jedzenia / el Φυλάξτε τα τρόφιμά σας / tr Сохраните оставшиеся порции / ar احتفظ ببقايا الطعام

en - Store your leftovers right in the fridge thanks to the accessory lid.



- fr - Conservez vos aliments directement dans le réfrigérateur grâce au couvercle de conservation.

de - Dank des mitgelieferten Deckels können Sie Ihre Reste direkt im Kühlschrank aufbewahren.

nl - Bewaar je restjes in de koelkast dankzij het accessoiredeksel.

pl - Przechowuj resztki bezpośrednio w lodówce dzięki dodatkowej pokrywce.
- ru - Храните остатки пищи прямо в холодильнике благодаря крышке с аксессуарами.

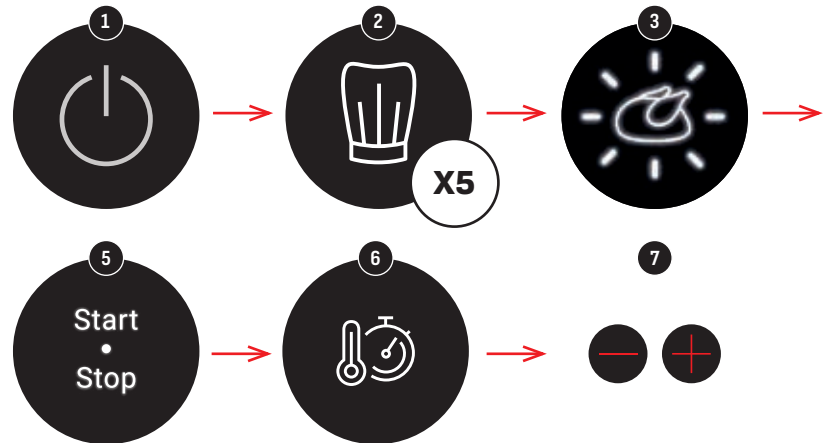
el - Αποθηκεύστε τα υπόλοιπα φαγητά σας απευθείας στο ψυγείο χάρη στο καπάκι εξαρτήματος.

tr - Aksesuar kapagi sayesinde artan yemeklerinizi doğrudan buzdolabında saklayın.

ar - خزنّي بقايا الطعام في الثلاجة مباشرة بفضل الغطاء الملحق.

FIRST TIME IN MANUAL MODE

fr Première cuisson en mode manuel / de Erste verwendung im manuellen modus / nl De handmatige modus de eerste keer gebruiken / pl Pierwsze użycie programu ręcznego / ru Приготовление в ручном режиме в первый раз / el Πρώτο μαγείρεμα σε χειροκίνητη λειτουργία / tr Manuel modda ilk kez / ar لأول مرة في الوضع اليدوي



- en**
1 - ON / OFF
2 3 - Press on the toque until select the ingredient you want.
4 - Insert your chicken into the drawer
5 - Start the cooking
6 - Click here to adjust time / temperature if needed
7 - Reduce time / temperature or add time / temperature

- nl**
1 - AAN / UIT
2 3 - Druk op de knop om het gewenste ingrediënt te selecteren.
4 - Plaats de kip in de lade
5 - Start de bereiding
6 - Klik hier om de tijd / temperatuur aan te passen
7 - Pas de temperatuur en de tijd naar wens aan

- el**
1 - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
2 3 - Πατήστε στο κουμπί μέχρι να επιλέξετε το συστατικό που θέλετε.
4 - Τοποθετήστε το κοτόπουλό σας στο συρτάρι.
5 - Ξεκινήστε το μαγείρεμα.
6 - Πατήστε εδώ για να ρυθμίσετε χρόνο / θερμοκρασία αν χρειάζεται.
7 - Μειώστε χρόνο / θερμοκρασία ή προσθέστε χρόνο / θερμοκρασία.

- tr**
1 - AÇMA / KAPAMA
2 3 - İstediğiniz malzemeyi seçene kadar açış şapkası simgesine basın.
4 - Tavuklarınızı hazneye yerleştirin
5 - Pişirmeyi başlatın
6 - Süreyi / sıcaklığı ayarlamak için buraya tıklayın
7 - Süreyi / sıcaklığı azaltın veya süre / sıcaklık ekleyin

- fr**
1 - MARCHÉ / ARRÊT
2 3 - Appuyez sur la toque jusqu'à l'ingrédient que vous souhaitez sélectionner.
4 - Insérez votre poulet dans la cuve.
5 - Démarrer la cuisson
6 - Cliquez ici pour ajuster le temps / la température si besoin
7 - Diminuer / Augmenter le temps / la température

- pl**
1 - WŁĄCZ / WYŁĄCZ
2 3 - Naciskaj przycisk czapki, aż wybierzesz żądany składnik.
4 - Umieść kurczaka w szufladzie.
5 - Rozpoczęcie gotowania
6 - Kliknij tutaj, aby ustawić czas / temperaturę
7 - Skrócenie lub wydłużenie czasu / zwiększenie lub zmniejszenie temperatury

- de**
1 - EIN / AUS
2 3 - Drücken Sie auf die Taste, bis die gewünschte Zutat ausgewählt ist.
4 - Legen Sie das Hähnchen in den Garkorb
5 - Starten Sie den Garvorgang
6 - Tippen Sie hier, um die Zeit / Temperatur einzustellen
7 - Zeit / Temperatur reduzieren oder Zeit / Temperatur erhöhen

- ru**
1 - ВКЛ. / ВЫКЛ.
2 3 - Нажимайте на значок поварского колпака, пока не выберете нужный вам ингредиент.
4 - Поместите курицу в чашу
5 - Начните приготовление
6 - Нажмите здесь для установки времени / температуры
7 - Уменьшите или увеличьте время / температуру

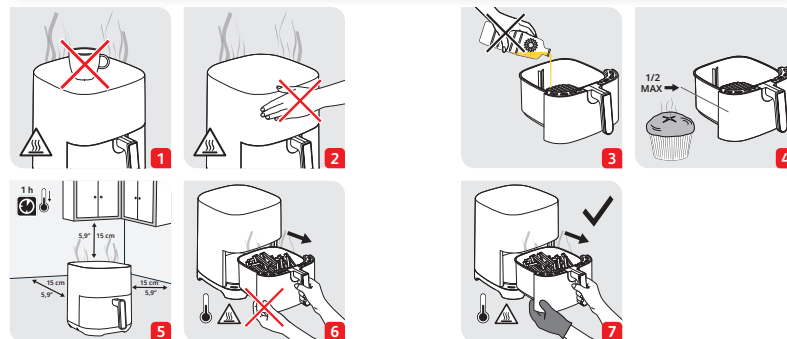
- ar**
1 - التشغيل / إيقاف التشغيل
2 3 - اضغط على قبعة الطاهي حتى تختار المكون الذي تريده.
4 - ضع الدجاج في الدرج
5 - ابدأ الطهي
6 - انقر هنا لتعديل الوقت / درجة الحرارة
7 - قلل الوقت / درجة الحرارة أو زد الوقت / درجة الحرارة



SAFETIES

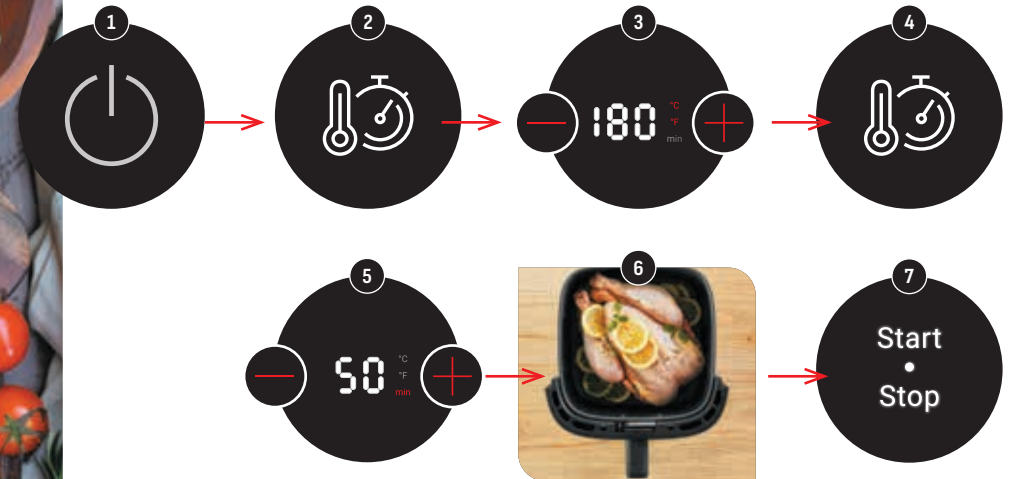
fr Sécurité - de Sicherheiten - nl Veiligheden - el Μέτρα ασφαλείας - tr Güvenlikler - ar السلامة

pl Bezpieczeństwa - ru Охраны -



I WANT TO MANAGE THE COOKING MYSELF!

fr Je souhaite gérer moi-même la cuisson d'un ingrédient! / de Ich möchte das garen selbst kontrollieren! / nl Ik wil zelf de voedselbereiding regelen / pl Chcę zarządzać gotowaniem samodzielnie! / ru Я хочу самостоятельно управлять процессом приготовления! / el Θέλω να διαχειριστώ μόνος μου το μαγείρεμα / tr Yemek pişirmeyi kendim yönetmek istiyorum! / ar أريد أن أتدبّر أمر الطهي



- en**
1 - ON / OFF
2 3 - Adjust the temperature
4 5 - Adjust the time
6 - Insert your chicken into the drawer
7 - Start the cooking

- nl**
1 - AAN / UIT
2 3 - Stel de temperatuur in
4 5 - Stel de tijd in
6 - Plaats de kip in de lade
7 - Start de bereiding

- el**
1 - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
2 3 - Ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
4 5 - Ρυθμίστε τον χρόνο.
6 - Τοποθετήστε το κοτόπουλό σας στο συρτάρι.
7 - Ξεκινήστε το μαγείρεμα.

- fr**
1 - MARCHÉ / ARRÊT
2 3 - Ajuster la température
4 5 - Ajuster le temps
6 - Insérez votre poulet dans la cuve.
7 - Démarrer la cuisson

- pl**
1 - WŁĄCZ / WYŁĄCZ
2 3 - Regulacja temperatury
4 5 - Regulacja czasu
6 - Umieść kurczaka w szufladzie.
7 - Rozpoczęcie gotowania

- tr**
1 - AÇMA / KAPAMA
2 3 - Sıcaklığı ayarlayın
4 5 - Süreyi ayarlayın
6 - Tavuklarınızı hazneye yerleştirin
7 - Pişirmeyi başlatın

- de**
1 - EIN / AUS
2 3 - Temperatur einstellen
4 5 - Zeit einstellen
6 - Legen Sie das Hähnchen in den Garkorb
7 - Starten Sie den Garvorgang

- ru**
1 - ВКЛ. / ВЫКЛ.
2 3 - Отрегулируйте температуру
4 5 - Отрегулируйте время
6 - Поместите курицу в чашу
7 - Начните приготовление

- ar**
1 - التشغيل / إيقاف التشغيل
2 3 - تعديل درجة الحرارة
4 5 - تعديل الوقت
6 - ضع الدجاج في الدرج
7 - ابدأ الطهي

Easy Fry Silence 7L

THE MOST SILENT AIR FRYER BY TEFAL*

fr La friteuse sans huile la plus silencieuse, par tefal / de Die leiseste heiluftfritteuse von tefal / nl De stilste heteluchtfriteuse van tefal /
pl Najcichsza frytkownica beztluszczowa marki tefal / ru Самы тихий аэрофритёр от tefal / el Η πιο αθόρυβη αεροφριτέζα από την tefal /
tr Tefal'ın en sessiz air fryer'i / ar المقلاة الهوائية الأكثر هدوءًا من تيفال

DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP

fr Téléchargez l'app de recettes tefal / de Laden sie die tefal rezepte-app herunter /
nl Download de tefal recepten app / pl Pobierz aplikację z przepisami tefal / ru
Загрузите приложение для рецептов tefal / el Κατεβάστε την εφαρμογή
συνταγών tefal / tr Tefal uygulamasını indirin / ar قمل تطبيق الوصفات tefal



JOIN THE TEFAL MOVEMENT !

fr Rejoignez le mouvement tefal ! / de Werden sie teil der tefal-bewegung ! / nl Doe mee met de
tefal-beweging ! / pl Dołącz do ruchu tefal ! / ru Присоединяйтесь к движению tefal ! /
el Ενταχθείτε στο κίνημα tefal / tr Tefal ailesine katılın / ar انضم إلى حركة tefal



TEFAL APP



YOUTUBE CHANNEL

fr CHAÎNE YOUTUBE - de YOUTUBE-KANAL -
nl YOUTUBE KANAAL - pl KANAŁ YOUTUBE -
ru КАНАЛ YOUTUBE - el ΚΑΝΑΛΙ YOUTUBE -
tr YOUTUBE KANALI - ar قناة يوتيوب



TEFAL ON INSTAGRAM

POST YOUR RECIPES #EASYFRYFAMILY

fr Postez vos recettes #easyfryfamily / de Posten sie ihre rezepte #easyfryfamily / nl Post je recepten #easyfryfamily / pl Opublikuj swoje
przepisy #easyfryfamily / ru Ныблукыме сбуо рецептов #easyfryfamily / el Ανεβάστε τις συνταγές σας #easyfryfamily /
tr Tariflerinizi paylaşıñ #easyfryfamily / ar كتافصو رشن #easyfryfamily



en * In air fry mode for cooking French Fries, tests carried out in accordance with standard IEC60704 / fr * En mode air fry pour la cuisson de frites, tests effectués selon la norme IEC60704 / de * Im Air-Fry-Modus zum Kochen von Pommes frites, Tests gemäß IEC60704 durchgeführt / nl * In de luchtfrituurstand voor het bakken van chips, tests uitgevoerd in overeenstemming met de norm IEC60704 / pl * W trybie smażenia na powietrzu do gotowania chipsów, testy przeprowadzone zgodnie z normą IEC60704 / ru * В режиме воздушной жарки для приготовления чипсов, испытания проведены в соответствии со стандартом IEC60704 / el * Στην λειτουργία αεροφριτέζας για το μαγείρεμα τηγανιτών πατατών, οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο IEC60704 / tr * Cips pişirmek için havalı kızartma modunda, IEC60704 standardına uygun olarak gerçekleştirilen testler / ar * أجريت الاختبارات وفقًا للمعيار IEC60704 في وضع القلي بالهواء لطهي رقائق البطاطس المقلية في الهواء